

<http://www.emfields.org/news/20121031-4g-lte-uk-launch.asp>

Traducción del artículo de EMFIELDS por EKEUKO-COVACE, seguida del texto original inglés.

El 4G (LTE) inaugurado en el Reino Unido el 30 de octubre de 2012

31 de octubre 2012

Everything Everywhere (EE), la empresa resultante de la fusión entre Orange y T-Mobile, inauguró el servicio 4G (también conocida como LTE) en 11 ciudades del Reino Unido el 30 de octubre de 2012. Las ciudades en cuestión son Bristol, Birmingham, Cardiff, Edimburgo, Glasgow, Leeds, Liverpool, Londres, Manchester, Sheffield y Southampton.

Actualmente se han inaugurado también más de 700 tiendas de EE en las principales calles de todo el país en una de las transformaciones más grandes y más rápidas en la historia del comercio del Reino Unido.

EE ganó a sus competidores al conseguir el permiso de Ofcom para utilizar algunas de sus frecuencias 2G existentes en la banda de 1800 MHz para 4G. Otras compañías no podrán ofrecer 4G hasta, como muy pronto, la próxima Pascua. Utilizarán varias bandas, incluyendo viejas bandas de frecuencia de la TV analógica (unos 800 MHz).

La súper-rápida velocidad 4G es típicamente diez veces más rápida que la banda ancha estándar. La investigación llevada a cabo por EE revela que en torno a tres cuartas partes de las empresas (74%) tienen previsto adoptar 4G en los próximos 12 meses. La comunidad de negocios de Newcastle está mostrando la demanda de 4G más fuerte, con ocho de cada 10 empresas con sede en Newcastle (85%) con la intención de lanzar el servicio súper-rápido de móvil en 12 meses. En Londres, el 78% planea hacer lo mismo.

Un portavoz de EE dijo: "Estamos invirtiendo £ 1.500 millones en nuestra red para ser la primera compañía en ofrecer 4G móvil en el Reino Unido, junto a la mayor red de 3G". Se espera que la cobertura 4G de EE se amplíe en 2.000 millas cuadradas cada mes, tanto dentro de las nuevas ciudades, así como para proporcionar una cobertura más densa en las zonas existentes. Esto significa que el servicio estará disponible en otras cinco ciudades antes de Navidad, con más ciudades y zonas rurales previstas para 2013, y se prevé que el 98% de la población tenga cobertura para finales de 2014.

El 4G permitirá a los usuarios: Acceder a la web en movimiento en un instante, descargar archivos adjuntos grandes más rápido que nunca, ver televisión en vivo en movimiento sin búfer, descargar películas de alta definición en cuestión de minutos, jugar a juegos multi-jugadores en directo en cualquier lugar, hacer llamadas de video de alta calidad en movimiento.

Los planes 4GEE vienen con minutos y textos ilimitados, así como servicios nuevos, entre ellos Cine EE, Phone Clone y Wi-Fi BT en todo el país.

Esto aumentará la exposición a RF de todo el mundo, sobre todo, al principio, la de las personas que viven en las grandes ciudades.

Anticipamos que la gente encuentre la señal 4G particularmente activa biológicamente, ya que la 4G es como volver al viejo estilo 2G GSM que pulsaba mucho más que el sistema actual. Es la pulsación lo que se cree que es responsable de las reacciones biológicas adversas. La señal de 3G ha sido "suavizada" desde que comenzó la transmisión. Las señales de 800 MHz penetrarán en los materiales de los edificios, incluso más que las frecuencias actualmente utilizadas. Están más cerca de las señales de 400 MHz del TETRA que han sido tan destructivas para la salud de muchas personas.

En junio de este año, el Ministerio Israelí de Medio Ambiente y Protección informó de un método alternativo para poner a disposición de los ciudadanos israelíes la 4G. Cada casa, edificio y la oficina instalará una femtocelda de 20mW y el nivel promedio de exposición ambiental será de sólo 0,03 V/m, un nivel en el que muchas personas con sensibilidad eléctrica reaccionan, pero la mayoría de la población (al menos hasta ahora), no se queja de efectos en la salud asociados.

El Ministerio de Salud Israelí dice que no pueden estimar el número de personas que pueden verse afectadas por la red 4G, lo que no es de extrañar, ya que no reconoce ningún efecto biológico de las RF, ni tampoco aceptan la existencia de la EHS.

El [Acoustimeter](#), que se puede comprar o alquilar, mide todas las bandas de frecuencias 4G satisfactoriamente, así como el nuevo medidor que saldrá a la venta en diciembre de 2012 ...

4G (LTE) launched in the UK 30th October 2012

31st October 2012

Everything Everywhere (EE), the company that resulted from a merger between Orange and T-Mobile, launched the 4G service (also known as LTE) in 11 UK cities on 30th October 2012. The cities in question are Bristol, Birmingham, Cardiff, Edinburgh, Glasgow, Leeds, Liverpool, London, Manchester, Sheffield and Southampton.

Over 700 EE stores on high streets across the country have also been opened today in one of the biggest and fastest transformations in UK retail history.

EE beat their competitors by getting permission from Ofcom to use some of their existing 2G frequencies in the 1800 MHz band for 4G. Other companies will not be able to offer 4G until next Easter at the earliest. They will be using various bands including old analogue TV frequency bands (about 800 MHz).

4G's superfast speed is typically ten times faster than standard broadband. Research carried out by EE reveals around three quarters of businesses (74%) are planning to adopt 4G within 12 months. Newcastle's business community is showing the strongest demand for 4G, with eight out of 10 Newcastle-based firms (85%) intending to roll out the superfast mobile service within 12 months. 78% in London plan to do the same.

A spokesman for EE said "We're investing £1.5 billion in our network to be the first company to offer mobile 4G in the UK, alongside the biggest 3G network." 4G coverage from EE is expected to expand by 2,000 square miles every month, both into new cities as well as providing denser coverage in existing areas. This means the service will be available in a further five cities before Christmas, with more cities and rural locations planned for 2013, and 98% of the population due to be covered by the end of 2014.

4G will allow users to: Access the web on the go in an instant; download large email attachments quicker than ever; watch live TV on the move without buffering; download high-definition movies in minutes; play live multiplayer games on the go; make high quality video calls on the move.

4GEE plans come with unlimited minutes and texts as well as new services, including EE Film, Clone Phone and inclusive nationwide BT Wi-Fi.

This will increase the RF exposure of everybody, especially, at first, those living in the larger cities.

We anticipate that people will find the 4G signal particularly biologically active, as 4G is like going back to the old-style 2G GSM that pulsed far more than the current system. It is the pulsing that is believed to be responsible for the biologically adverse reactions. The 3G signal has been 'smoothed' out since it first began transmission. The 800 MHz signals will penetrate building materials even further than the currently used frequencies. It is nearer the 400 MHz TETRA signals which have been so destructive to the health of many people.

In June this year, the Israeli ministry of environment and protection reported an alternative method of making 4G available to Israeli citizens. Every house, building and office will install a 20mW femtocell and the average environmental exposure level will be only 0.03 V/m, a level at which many people with electrical sensitivity react, but the majority of the population (at least so far), do not report associated health effects.

The Israeli health ministry say they cannot estimate the number of people who may be affected by the 4G network, which is hardly surprising as they do not acknowledge any biological effect of RF, neither do they accept the existence of EHS.

The [Acoustimeter](#), which you can buy or hire, measures all of the 4G frequency bands satisfactorily, as will our *new instrument* to be launched in December 2012...